

**Communiqué de presse,
17 avril 2018**



VENDREDI 25 MAI 2018 - 19H30-0H : LECTURE CHORALE DU POÈME ÉPIQUE *LE GAUCHO MARTÍN FIERRO*

LE FESTIVAL TANGOPOSTALE, L'ASSOCIATION SO TANGO ! ET LA MAISON DE L'OCCITANIE PRÉSENTENT

Lecture chorale et bilingue du poème épique *Le Gaucho Martín Fierro* de José Hernández (1872), en espagnol et en français (traduction de Juan Carlos Rossi). 25 lecteurs !

Pauses musicales, chantées et dansées. Projection du court-métrage d'animation Le Mariage de Juan Camardella. Petite restauration argentine et boissons sur place.

Vendredi 25 mai 2018 de 19h30 à minuit à l'Ostal d'Occitania (11, rue Malcousinat à Toulouse)

Entrée libre

Contact : Solange Bazely - tél. : 06 81 24 76 98 / contact@culture-tango.com

LE GAUCHO MARTÍN FIERRO DE JOSÉ HERNÁNDEZ (1872)

Équivalent pour les Argentins du *Don Quichotte* de Cervantés, ce poème épique publié en 1872 est considéré comme l'un des ouvrages majeurs de la littérature argentine, commenté par de nombreux intellectuels tels Leopoldo Lugones, Leopoldo Marechal ou Jorge Luis Borges, entre beaucoup d'autres.

Traduit en plus de 70 langues, le poème évoque l'Argentine rurale et met en scène la vie du gaucho qui vit avec sa femme et ses deux enfants dans la pampa argentine. Il y travaille jusqu'au jour où il est recruté pour combattre les indigènes. Après trois ans de service, Fierro quitte l'armée. Revenant chez lui, il découvre que sa famille est partie. Le déserteur devient alors hors-la-loi, combattant les injustices sociales de son pays. C'est un "Plaidoyer convaincant en faveur des exclus, des irréductibles et des marginalisés", Martín Fierro deviendra le symbole du peuple argentin. Entre l'épopée et l'ode, Martín Fierro chante à l'aide de sa guitare autour d'un feu ses joies et ses peines.

SO TANGO !

Depuis 1999, l'association So Tango ! assure la diffusion de la culture, notamment celle d'Argentine et d'Uruguay sous différentes facettes : musique, chant, danse, poésie, littérature ; d'abord comme agent de musiciens jusqu'en 2004 à Paris puis à Toulouse, grâce à des conférences, des lectures à voix haute auprès de différents publics, des présentations de films ou de livres, des expositions, du conseil artistique pour des événements et des écrits. Plus d'infos : www.culture-tango.com

LE FESTIVAL TANGOPOSTALE

Tout au long de l'année, le festival international de tango de Toulouse, Tangopostale, soutient et s'associe à des événements faisant vivre la culture argentine dans tous ses états ! Pour sa 10^e édition, qui se tiendra du 29 juin au 8 juillet 2018, le festival Tangopostale réserve aux amoureux du tango un programme festif et de nombreuses surprises ! Initiations au tango, concerts, bals, apéros tango, conférences, expositions et cinéma vous plongeront au cœur de la culture argentine ! Plus d'infos : www.tangopostale.com

